COMMISSION REGULATION (EEC) No 1226/85

of 10 May 1985

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export and amending Regulation (EEC) No 1687/76

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (1), as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain intervention agencies have substantial stocks of intervention bone-in meat; whereas outlets exist in certain non-member countries for the products in question, in particular after boning; whereas these products should therefore be authorized for export without further processing or after boning; whereas, in the case of boning, all meat obtained from boning should be required to be exported;

Whereas this meat should be put up for sale at prices fixed at a standard rate in advance in accordance with Commission Regulation (EEC) No 985/81 (2);

Whereas provision must be made for a security of a sufficiently high amount to be provided in order to guarantee the exportation of this meat;

Whereas the products held by the intervention agencies and intended for export are subject to Commission Regulation (EEC) No 1687/76 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 628/85 (4); whereas the Annex to the said Regulation should be extended as regards the endorsements to be entered on the control copies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following approximate quantities shall be put up for sale:

— 17 000 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and taken over before 1 May 1983,

— 80 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency and taken over before 1 May 1983.

The quality and prices are set out in Annex I hereto.

2. The sale shall be conducted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 985/81.

3. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

1. The meat must be exported to one of the destinations for which a refund is fixed for products falling within subheading 02.01 A II b) 4 bb). Exportation must be effected without further processing or after boning, according to the choice made by the trader in the purchase application.

2. In addition to the particulars referred to in Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 (5), the trader must state in the purchase application whether the meat will be exported without further processing or after boning.

3. In case of boning, the total quantity of the product specified in the contract must be boned in the same Member State.

Article 3

1. Article 3 of Regulation (EEC) No 985/81 shall not apply.

By way of derogation from the second indent of Article 15 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2173/79 and without prejudice to Article 16 of the said Regulation, the security referred to in Article 15 (1) of the said Regulation shall be released as soon as the purchaser has paid for the total quantity of the product specified in the contract.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.
(3) OJ No L 190, 14. 4. 1976, p. 1.
(4) OJ No L 72, 13. 3. 1985, p. 20.
(5) OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

2. A security intended to guarantee the export and, where relevant, the boning of the products shall be provided by the purchaser before the contract is concluded and no later than two weeks after the purchase application has been lodged.

The amount of this security shall be fixed at 100 ECU per 100 kilograms.

In cases where Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 1687/76 is applied, the contract of sale may be concluded only after the intervention body holding the products has received the certificate referred to in the said paragraph.

Article 4

1. In case of boning, the total quantity of meat obtained from boning must be exported.

However, the following may be marketed in the Community : bones, large tendons, cartilages, pieces of fat and other scraps left over from boning.

The quantity of meat exported must be at least 68 % of the gross weight of the meat on removal from intervention stocks.

2. The security referred to in Article 3 (2) shall be released only when the proof referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 1687/76 has been furnished for all meat obtained from boning.

In addition, Article 13 (4) of the said Regulation shall apply.

Article 5

1. The bags, cartons or other packaging material in which the boned cuts are placed shall be officially sealed by the competent authorities and bear particulars enabling the boned meat to be identified, in particular the net weight, the type and the number of the cuts and a serial number.

2. Where the boned cuts are made subject to the arrangement referred to in Article 5 of Council Regulation (EEC) No 565/80 (1), the operations referred to in Article 4 (5) (2), (3) and (4) of Commission Regulation (EEC) No 798/80 (2) shall not be authorized.

Article 6

1. As regards the meat in respect of which the purchase application includes an endorsement to the effect that it will be boned before being exported, the removal order referred to in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1687/76 and the documents referred to in Article 12 (a) of the said Regulation shall include one of the following endorsements :

— 'Til udbening og senere udførsel (forordning (EØF) nr. 1226/85)',

— 'Zum Entbeinen und zur späteren Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 1226/85) bestimmt',

— 'Προοριζόμενο για αφαίρεση κοκάλων και για μεταγενέστερη εξαγωγή (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1226/85)',

— 'For boning and subsequent export (Regulation (EEC) No 1226/85)',

— 'Destiné au désossage et à l'exportation ultérieure (règlement (CEE) n° 1226/85)',

— 'Destinato al disossamento e successivamente all'esportazione (regolamento (CEE) n. 1226/85)',

— 'Bestemd voor uitvoer na uitbening (Verordening (EEG) nr. 1226/85)'.

2. As regards the meat in respect of which the purchase application includes an endorsement to the effect that it will be exported without further processing, the removal order referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 1687/76 shall include one of the following endorsements :

— 'Til udførsel i uændret stand (forordning (EØF) nr. 1226/85)',

— 'Zur Ausfuhr in unverändertem Zustand (Verordnung (EWG) Nr. 1226/85)',

— 'Προορίζεται για την εξαγωγή ως έχει (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1226/85)',

— 'For export without further processing (Regulation (EEC) No 1226/85)',

— 'Destiné à l'exportation en l'état (règlement (CEE) n° 1226/85)',

— 'Destinato all'esportazione tal quale (regolamento (CEE) n. 1226/85)',

— 'Bestemd voor uitvoer in ongewijzigde staat (Verordening (EEG) nr. 1226/85)'.

Article 7

Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby amended as follows :

The following point 29 and the footnote relating thereto are added to Part II of the Annex entitled 'Products subject to a use and/or destination other than that mentioned under I' :

'29. Commission Regulation (EEC) No 1226/85 of 10 May 1985 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export (29) :

(1) OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.
(2) OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

(a) On the dispatch of bone-in meat for boning :

— Section 104 :

— "Til udbening og senere udførsel (forordning (EØF) nr. 1226/85",

— "Zum Entbeinen und zur späteren Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 1226/85) bestimmt",

— "Προορίζεται για αφαίρεση των κοκάλων και για μεταγενέστερη εξαγωγή (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1226/85)",

— "For boning and subsequent export (Regulation (EEC) No 1226/85)",

— "Destinée au désossage et à l'exportation ultérieure (règlement (CEE) n° 1226/85)",

— "Destinata al disossamento e alla successiva esportazione (regolamento (CEE) n. 1226/85)",

— "Bestemd voor uitvoer na uitbening (Verordening (EEG) nr. 1226/85)".

— Section 106 :

— The date on which the contract of sale was concluded.

— The weight of the meat on removal from intervention stocks.

(b) On the export of the boned cuts

— Section 104 :

— "Til udførsel (forordning (EØF) nr. 1226/85)",

— "Zur Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 1226/85) bestimmt",

— "Προορίζεται για την εξαγωγή (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1226/85)",

— "For export (Regulation (EEC) No 1226/85)",

— "Destiné à l'exportation (règlement (CEE) n° 1226/85)",

— "Destinata all'esportazione (regolamento (CEE) n. 1226/85)",

— "Bestemd voor uitvoer (Verordening (EEG) nr. 1226/85)".

— Section 106 :

— The date on which the contract of sale was concluded.

— The weight of the meat on removal from intervention stocks.'

(29) OJ No L 125, 11. 5. 1985, p. 10.'

Article 8

The first three indents of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 371/85 (1) are hereby deleted.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 13 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

(1) OJ No L 44, 14. 2. 1985. p. 14.

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Salgspriser i ECU/ton (1) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο (1) — Selling prices expressed in ECU per tonne (1) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne (1) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata (1) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton (1)

ITALIA

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	1 850,00
Vitelloni 2	1 750,00

— *Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	1 850,00
Vitelloni 2	1 750,00

FRANCE

— *Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des:*

Bœufs U et R	2 000,00

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις του οργανισμού παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

ITALIA :

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

FRANCE :

OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 538 84 00, télex 26 06 43